



## Características

Characteristics  
Caractéristiques



Ø 54cm x 52cm.  
z  
y  
x



100 cm.



### \* Bol

Bowl  
Bol

Polietileno (PE)

Polyethylene  
Polyéthylène

### \* Poste de anclaje

Anchor post  
Poteau d'ancre

Acero galvanizado, pintado en polvo de poliéster

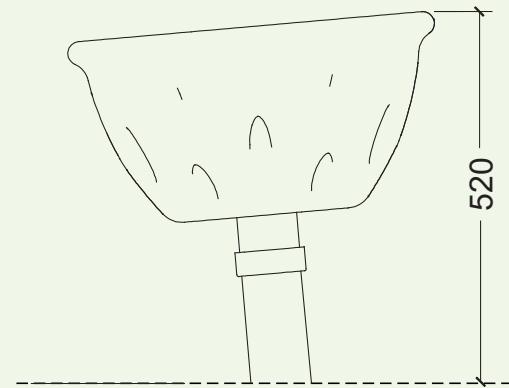
Galvanized steel, powder-coated

Acier galvanisé, peint en poudre de polyester



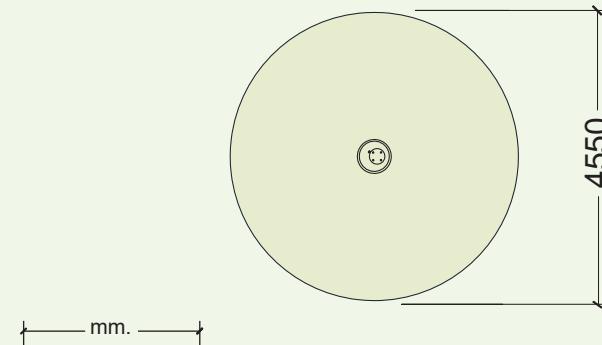
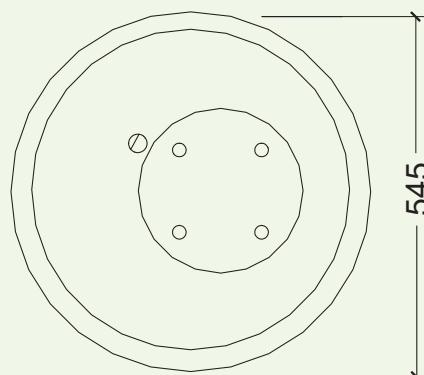
**es**

Mini carrusel para 1 persona que consta de un bol encima de un eje central de rotación cual está instalado con una ligera inclinación de 5º. Un/a niñ@ puede sentarse en el bol y mediante desplazamiento de peso o con la ayuda de otro niño empezar a girar. Con un poco de práctica los niños consiguen pivotar sobre su propio eje y experimentar la excitante sensación de la fuerza centrífuga. Nuevamente mediante traslado de peso se desacelera el giro. Gracias a la profundidad del asiento, el juego es completamente seguro y también apto para niños con movilidad reducida. Juego para instalación hormigonada.


**en**

*Mini round-about for one person consisting of a bowl mounted on a rotation axis which is installed with a slight inclination of 5°. One child can sit in the bowl and by shifting of weight or with the help of another child start turning around. With a little practice the children manage to pirouette on their own axis and experience the exciting sensation of the centrifugal force. Also decelerating is done by weight shift. The deep seat makes turning completely safe and makes the round-about also suitable for children with reduced mobility.*

*Play equipment for installation by concreting.*



**BOL GIRATORIO / BOL PIRUETA  
TURNING BOWL / BOWL PIRUETTE  
BOL PIROUETTE**

**fr**

*Mini carrousel pour une personne formé par un bol qui est assemblé sur un axe de rotation installé légèrement incliné de 5°. Un enfant peut s'asseoir dans le bol et commencer à tourner par des déplacements du poids du corps ou avec l'aide d'un autre enfant. Avec un peu de pratique les enfants y arrivent à faire des pirouettes sur leur propre axe et peuvent expérimenter la sensation excitante de la force centrifuge. Également il est décéléré par des déplacements du poids du corps. Grâce à la profondeur du siège le jeu est sécurisé et aussi apte aux personnes à mobilité réduite.*

*Jeu pour installation à sceller.*

